

ALEJANDRO RAMÍREZ CALVO,
Presidente de ANAPCI: “Esto es lo
que sé hacer en mi vida profesional
y siempre hay mucho que aprender”

VANGUARDIA:
¡Honeywell Notifier presenta dos
tecnologías de última generación!

EN CIFRAS:
¡Participa y sé parte del Ranking SPCI
Magazine Chile!

Héctor Poblete Paredes,
Gerente Técnico de FirengCo SpA:

**“Para mitigar los mega incendios
debemos avanzar hacia una
legislación que exija la mejora
en los niveles de seguridad”**

Índice

EDITORIAL

En 1.723 Ambrose Godfrey inventó la primera solución para extinguir incendios. ¿El método? Un tipo de extintor con un agente líquido y una cámara de pólvora que servía como medio propulsor. Luego, en 1.813 William George Manby, creó lo más similar al extintor moderno con un agente compuesto de cal, potasa y aire comprimido como propulsor. Desde aquellos años nos hemos visto en la necesidad de buscar sistemas de combate de incendios, seguramente impulsados por la revolución industrial, las precarias condiciones de seguridad de las vidas humanas y la necesidad de protección de bienes materiales.

Hoy, pese a los avances tecnológicos, el desarrollo de nuevas soluciones de protección y el énfasis en la seguridad y protección de vidas humanas, siguen ocurriendo incendios, que a ratos son impredecibles por diferentes factores. En este escenario, nuestra revista pretende ser un apoyo al desarrollo de la industria de los sistemas de protección contra incendio, incentivando a desarrolladores, proveedores, empresas de ingeniería, entidades privadas y gubernamentales, especialistas, empresas constructoras y contratistas, a mejorar los estándares de montaje, aplicación de sistemas adecuados para cada situación de riesgo, en pro del bien mayor que es el cuidado de las vidas humanas ante un incendio.

¡Bienvenidos a colaborar!

SPCI MAGAZINE CHILE

04

EN CIFRAS

Infórmate y postula a las categorías de nuestro **Ranking SPCI MAGAZINE**. Será una herramienta muy útil.

05

VANGUARDIA

Conoce productos y servicios con tecnología de primer nivel. ¡**SPCI MAGAZINE Chile** siempre a la vanguardia!

07

EN LA MIRA

No te pierdas el reportaje de esta edición con **nuevas tecnologías** disponibles en el mercado.

08

EN PORTADA

Héctor Poblete, Gerente Técnico en FirengCo SpA se refirió a los mega incendios. ¡No dejes de leerlo!

10

DESTACADO

Alejandro Ramírez, Presidente de ANAPCI, es el personaje destacado de nuestra primera edición.

12

OPINIÓN

Lee a **Conrado Marin**, Consultor Protección contra el Fuego, en su columna de Detección y Extinción de Incendio.

14

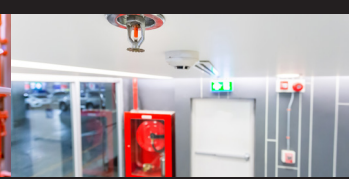
VOZ DEL EXPERTO

Lee la opinión de dos voces autorizadas del rubro: **Luis Díaz y Rodrigo López**.

16

NORMATIVA

¿Quieres más información sobre **normativa**, **capacitación**, **charlas** y **webinars**? ¡Esta sección es para ti!



SPCI Magazine Chile es una publicación que pretende favorecer el desarrollo de la industria de los sistemas de protección contra incendio, incentivando a desarrolladores, proveedores, empresas de ingeniería, entidades privadas y gubernamentales, empresas constructoras y contratistas, a mejorar los estándares de montaje y aplicación de sistemas para cada situación de riesgo, en pro del cuidado de las vidas humanas.

Director: Héctor Poblete Paredes.

Colaboradores: Alejandro Ramírez Calvo, Conrado Marin.

Producción y edición general: Ximena Alarcón Sandoval.

Diseño y diagramación: Jeju Jure de la Cerdá.

¿Quieres un espacio publicitario? : publicidad@spcichile.com

SPCI CHILE MAGAZINE:

Teléfono: +562 33 47 29 77 | Celular: +569 94 91 91 91

**SUPERIOR TANK
COMPANY INC.®**

TANQUES DE ACERO PARA ALMACENAMIENTO ATORNILLADOS Y SOLDADOS



Ingeniería

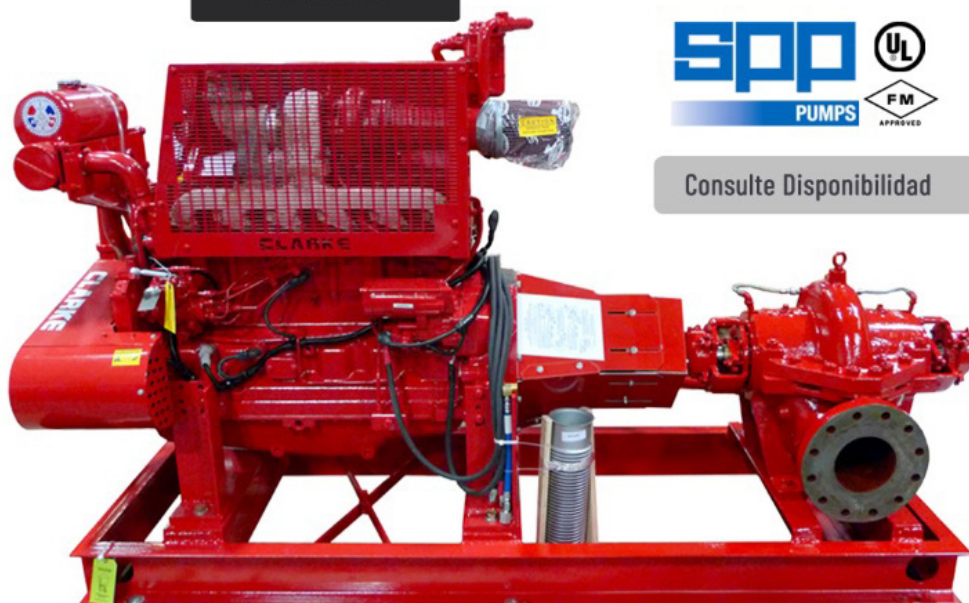
Fabricación

Instalación



**ENTREGA
INMEDIATA**

BOMBAS DIESEL



Consulte Disponibilidad

SISTEMAS DE BOMBEO

**PROVEEDORES INTEGRALES EN
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIO**

¡SÉ PARTE DEL RANKING SPCI MAGAZINE CHILE!

¿A QUÉ CATEGORÍAS PUEDES OPTAR?

Diseño
e ingeniería.

Mantenimiento
del sistema.

Instalación y
construcción.



¿CÓMO POSTULAR?

1.- Envía los antecedentes del proyecto junto a sus resultados y la categoría a la que deseas postular.

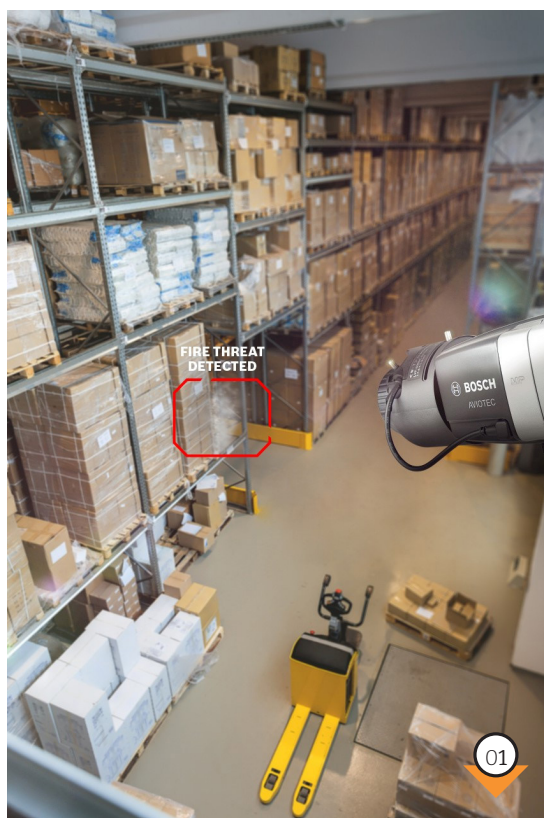
2.- Los antecedentes serán evaluados por un comité de expertos.

3.- De acuerdo a los resultados expuestos serás considerado en el ranking SPCI Magazine Chile.

En SPCI Magazine Chile queremos entregar una herramienta para apoyar la toma de importantes decisiones. Quienes contratan servicios, normalmente no tienen la capacidad de discriminar qué empresa es más competente que otra. ¿Quieres demostrar que tu compañía es la mejor opción? ¡Envíanos tus proyectos con sus óptimos resultados!

Quizás, hoy en día, la diferencia de precios es el único criterio imperante en el área de la construcción, pero a través de este ranking pretendemos dar información relevante y certera para que diversas empresas opten por tus servicios.

¡Envía tu información a
ranking@spcichile.com!



EN SPCI MAGAZINE CHILE TE COMPARTIMOS PRODUCTOS DE VANGUARDIA QUE DEBES CONOCER:

CONOCE LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA

1.- Cámara de detección de incendio y humo - AVIOTEC IP starlight 8000, Bosch. Es vital detectar los incendios lo antes posible. AVIOTEC es una cámara IP con analítica de vídeo integrado. El algoritmo entrenado detecta llamas y humo directamente en el origen. Por tanto, el dispositivo puede detectar los incendios más rápidamente que un detector común.

2.- Sistema híbrido de protección de incendios, Victaulic. Victaulic Vortex™ es un sistema de supresión de incendios diseñado para la protección de salas eléctricas, data center y sala de máquinas. A diferencia de otros sistemas en base a gas, Victaulic Vortex no requiere hermeticidad de la sala, es seguro para las personas y la recarga del gas (nitrógeno) es muy económica y fácil de conseguir. Se rige bajo la norma NFPA 770.

3.- Honeywell Notifier Connected Life Safety Services (CLSS). CLSS es una innovadora plataforma en la nube (FaaS) que permite a los instaladores y a los administradores de los sistemas de protección contra incendio, obtener un servicio más eficiente y no limitado por la ubicación geográfica. Toda la información disponible en la palma de la mano permite una toma de decisiones oportuna y precisa. CLSS y su servicio único en la nube, permite ejecutar mantenciones más rápidas y efectivas, a la vez que se agrega valor al usuario final consolidando la información relevante en informes aprobados por distintas entidades, tal como la NFPA y la UL. 🔥

SWIFT NOTIFIER:

¡TECNOLOGÍA INALÁMBRICA INTELIGENTE INTEGRADA CONTRA INCENDIOS!

Ingresa aquí para obtener
más información y las últimas
actualizaciones!

¿Qué es SWIFT?

SWIFT significa: Smart Wireless Integrated Fire Technology (Tecnología inalámbrica inteligente integrada contra incendios). Se trata de un sistema inalámbrico, comercial, certificado UL, que utiliza una resistente red de malla que se integra con los sistemas contra incendio inteligentes® ONYX ya existentes.

¿Por qué deberías utilizar SWIFT?

Los sensores de SWIFT detectan incendios, igual que sus equivalentes con cables, mientras que proporciona flexibilidad de instalación en un formato inalámbrico. Los dispositivos SWIFT brindan una oportunidad de uso en las aplicaciones en las cuales el cableado regular sea costoso (paredes/cielo raso de concreto, cables enterrados), demasiado invasivo (conductos de montaje superficiales) o po-

Hoy te presentamos este sistema de detección de incendios sin cables, certificado UL y FM, que utiliza una resistente red de malla que se integra con los sistemas contra incendio inteligentes® Notifier ya existentes.

siblemente peligroso (asbesto, instalaciones de media y alta tensión). Un sistema inalámbrico SWIFT puede utilizar cualquier combinación de módulos de monitoreo, control, sirenas, detectores de calor o de humo. Además, tanto los dispositivos inalámbricos como los dispositivos cableados se encuentran en el mismo laso de comunicaciones, lo que proporciona una solución mixta inalámbrica y de cable para una mayor posibilidad de instalación.

¿Cuán resistente es el sistema SWIFT?

La red de malla dentro del sistema SWIFT crea una conexión bidireccional entre todos los dispositivos, para que cada

dispositivo tenga más de dos o tres posibilidad o caminos de comunicación hacia el panel de detección. Si un dispositivo no puede funcionar más por cualquier motivo, el resto de los dispositivos aún pueden comunicarse directamente el uno con el otro o mediante uno o más dispositivos intermedios.

¿Qué tipo de seguridad tiene SWIFT?

El sistema SWIFT utiliza una clave de cifrado. Cada mensaje está codificado para evitar problemas de comunicación con otros dispositivos. Como parte del proceso de configuración, se les asigna un “perfil” a los dispositivos que limita la comunicación a un portal designado. 🔒

CONECTAR Y CONTROLAR DESDE SU DISPOSITIVO MÓVIL

Servicios Conectados para la Protección de Vida (CLSS)

Los Servicios Conectados para la Protección de Vida (CLSS) de Honeywell colocan la conectividad en el centro de la seguridad contra incendios, proporcionando visibilidad para impulsar la toma de decisiones oportuna y precisa. La plataforma Honeywell CLSS aprovecha el poder del hardware y el software para transformar la forma en que los sistemas están diseñados, instalados, monitoreados y mantenidos. Ya sea que esté buscando optimizar la puesta en marcha, aumentar la productividad del servicio o acceder a los informes en cualquier momento y desde cualquier lugar, busque Honeywell CLSS.

HAGA MODIFICACIONES EN EL INSTANTE

CLSS le permite instalar, probar y monitorear dispositivos desde cualquier lugar durante la instalación, en múltiples dispositivos móviles.

INFORMES ELECTRÓNICOS EN LA PUNTA DE SUS DEDOS

Registros electrónicos disponibles en cualquier momento, desde cualquier lugar en un servidor seguro en la nube.

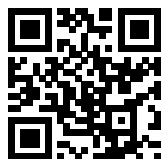
PRUEBAS DE INSTALACIONES EN LA MITAD DE TIEMPO

Pruebe activamente una instalación eliminando la necesidad de volver físicamente al panel para realizar pruebas.

UN SISTEMA QUE CRECE CON USTED

El software innovador CLSS se desarrolla continuamente teniendo en cuenta sus necesidades.

Conozca más:



<https://hwll.co/CLSS-LATAM>

THE
FUTURE
IS
WHAT
WE
MAKE IT

Honeywell



HÉCTOR POBLETE PAREDES,
GERENTE TÉCNICO DE FIRENGCO SPA:

“PARA MITIGAR LOS MEGA INCENDIOS DEBEMOS AVANZAR HACIA UNA LEGISLACIÓN QUE EXIJA LA MEJORA EN LOS NIVELES DE SEGURIDAD”

El término mega incendio fue atribuido por el Colegio de Ingenieros Técnicos Forestales para referirse a los que se caracterizan por su peligrosidad para las personas y el clima. En esta ocasión, conversamos con Héctor Poblete, Gerente Técnico en FirengCo SpA, ingeniero con más de 30 años de experiencia profesional y más de 20 en la especialidad de Ingeniería de Protección contra Incendios.

-Con respecto a los mega incendios, ¿cuál es su visión al respecto?

-Yo estoy dedicado a los incendios estructurales: principalmente industriales y comerciales. Y cuando ocurren incendios de gran magnitud, como ocurre

recurrentemente en Santiago en grandes plantas industriales que están cercanas o dentro del cordón urbano, la pregunta es, ¿qué se hace desde el punto de vista normativo para proteger a la población de las externalidades de estos incendios?

-¿Cuál es el problema, entonces?

Muchas veces los bomberos llegan al lugar del siniestro en un punto de desarrollo y propagación del fuego en el que ya no se tiene la capacidad para combatirlo en función de los recursos disponibles. La capacidad de las redes de agua públicas es normalmente limitada y se ve afectada por factores externos que no la hacen idónea a los

requerimientos de protección para una planta que basa su protección únicamente en este suministro y en la acción y recursos de bomberos. Para ellos los objetivos de combate terminan siendo evitar la propagación del fuego hacia propiedades colindantes. Pero ¿qué pasa con el humo que se ha liberado al ambiente después de que el incendio se ha extinguido producto del agotamiento del material combustible? La pregunta anterior resulta particularmente importante en incendios de plantas industriales de alta peligrosidad (normalmente los que se salen de control) con alto contenido de productos químicos que involucran, además, abundante material sintético.

Es difícil evaluar todo el daño asociado a los agentes tóxicos formados durante el proceso de combustión y liberados en grandes cantidades a la atmósfera. Los incendios han evolucionado junto con la vida moderna y actualmente no se trata del mismo fenómeno que hace 60 años. Los materiales en épocas anteriores eran mayoritariamente de origen natural, pero en la actualidad estamos inmersos en un mundo en que los materiales sintéticos han ido reemplazando a los materiales naturales en casi todo ámbito de cosas. Esto ha generado una dinámica de incendios distinta, mucho más violenta, y con subproductos de la combustión más nocivos para las personas y el medio ambiente. Es decir, hay mucho más que solo humo en los subproductos de incendios modernos por lo que su generación a gran escala debiera ser un tema de preocupación pública.

-Y desde su visión ¿qué se puede hacer para que esto no siga ocurriendo?

-Creo que para responder a esto primero debiéramos entender por qué ocurre y dónde ocurre. La situación recurrente corresponde a una planta o instalación industrial de una cierta extensión, por ejemplo 5.000 m², que lleva funcionando un tiempo importante durante el cual ha crecido de manera inorgánica y se ha transformado en una única “zona de incendio”, es decir, sin barreras físicas, tales como distancias de separación o muros cortafuegos, que limiten o eviten la propagación de un incendio en toda su exten-

Lo relevante es poner en la palestra que no se ha hecho ningún esfuerzo por consolidar todo eso en un solo documento, en una sola norma, en un solo estándar y debemos avanzar hacia una normativa más robusta y eficiente.

sión. Si sumamos a esto una clasificación de peligrosidad alta, asociada a su contenido y a las actividades inherentes a sus procesos productivos y la no existencia de un sistema de protección activa contra incendio, o uno adecuadamente diseñado, formará un escenario propicio para el desarrollo de un incendio de grandes proporciones como los que ya hemos tenido oportunidad de ver. El primer paso para evitar que esto siga ocurriendo sería velar por el cumplimiento de la normativa actual respecto a las disposiciones de compartimentación en base a requerimientos constructivos, lo que seguramente será insuficiente si además no se tiene una estrategia de protección contra incendio acorde a las dinámicas productivas desarrolladas dentro de esas instalaciones, lo que debiera ser empujado por un mayor nivel de exigencia en seguridad contra incendio particularmente en empresas que se encuentran insertas dentro del radio urbano.

Lo anterior no necesariamente pasa por el desarrollo de estándares técnicos específicos para implementación de medidas y sistemas de protección, dado que estos ya se encuentran disponibles en varios estándares internacionales, sino más bien por la incorporación a nivel de

decretos y ordenanzas que incluyan exigencias para ciertas actividades industriales.

La definición de soluciones de protección para plantas industriales que se encuentran operando no es un tema simple, incluso para los especialistas de mayor experiencia dado que por lo general estas medidas implican modificaciones relevantes y disruptivas que de una u otra forma impactan los procesos productivos, además de requerir una cantidad importante de recursos para su implementación. No obstante, fuera del marco normativo y legal, existen muchos beneficios para la organización en la implementación de mayores medidas de protección contra incendio en términos de reducción del riesgo para sus operaciones. Sin embargo, estos beneficios pueden no ser bien percibidos ni entendidos por la dirección de la organización ni adecuadamente presentados por parte del especialista.

Mientras no exista una legislación acorde a las necesidades de mejora en los niveles de seguridad y las organizaciones y población no tomen conciencia de las consecuencias que conllevan los incendios de gran tamaño, creo que seguiremos presenciando lo que de alguna forma ya hemos asumido como algo habitual. 

ALEJANDRO RAMÍREZ CALVO,
PRESIDENTE DE ANAPCI:

“ESTO ES LO QUE SÉ HACER EN MI VIDA PROFESIONAL Y SIEMPRE HAY MUCHO QUE APRENDER”

Te invitamos a leer la entrevista realizada a una de las voces autorizadas del rubro, que se refirió a los desafíos, que se relacionan principalmente con la formación de calidad para las futuras generaciones.



Alejandro Ramírez Calvo es Ingeniero Civil de la Universidad de Chile y tiene alrededor de 30 años de experiencia en el área de la seguridad contra incendios. Se inició dentro de la misma universidad y según declara: “En ese tiempo la universidad estaba formando el primer laboratorio de incendios de Chile y ahí empezó mi amor por el área. Luego de eso seguí trabajando y por cerca de 20 años formé parte del Departamento de Prevención y Protección Contra Incendios de la Asociación Chilena de Seguridad”. A eso se suma su participación como instructor de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) en algunos cur-

sos para Latinoamérica. “Desde hace ya algunos años me dedico a la consultoría independiente para varias empresas.

Esto es lo que sé hacer en mi vida profesional y en lo que he gastado todos mis esfuerzos. Es un área maravillosa y en la que siempre hay mucho por hacer y aprender, especialmente en los países de Latinoamérica. En este sentido, colaboramos en conformar el primer diplomado de incendios en IDIEM de la Universidad de Chile”.

APOYAR EL AUJE DEL CONOCIMIENTO

El profesional señala que en estos momentos “estamos tam-

bién apoyando un diplomado en la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, que también es un gran esfuerzo. Además, participamos y colaboramos con ferias y congresos, tanto en Chile como en otros países, como Perú; y conformamos a comienzos del 2019 la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios que es ANAPCI Chile, donde soy presidente del Directorio. Este esfuerzo ya cumple tres años e intentamos apoyar el desarrollo del área y crear un auge del conocimiento en las personas que trabajamos en esto. Buscamos apoyar el desarrollo y mejoramiento de la reglamentación y normativa, y también

generar algunos contactos con asociaciones y organizaciones similares en Latinoamérica y en el resto del mundo”.

Dada su experiencia ¿cuáles considera que son los actuales desafíos?

El primer mensaje es aprender. Tener respeto por la profesión. Desgraciadamente en Chile no tenemos una formación con una malla curricular definida para la especialidad. Costó muchos años hacer que fuera una especialidad dentro del proyecto. La especialidad se llama Ingeniería de Protección o de Seguridad Contra Incendios. Eso significa que los que trabajan en esto son ingenieros especializados. En el mundo hay dos vertientes para lograr esta especialización. La primera pretende especializar a profesionales ya titulados a través de un posgrado conducente a un master y la segunda opción, que utilizan pocos países en el mundo, es tener una carrera de Ingeniería Civil en incendios, como la existente en la Universidad de Lund en Suecia.

Esta formación especializada es necesaria porque, querámoslo o no, el incendio es muy transversal, abarcando una gran cantidad de aspectos tanto ligados a la teoría y dinámica del fuego como a la arquitectura y construcción, considerando además el comportamiento humano en emergencias.

¿Cuál sería entonces la meta de hoy para el rubro?

Hacer que los incendios entren en una etapa temprana de los

proyectos, dado que sus definiciones impactan sobre otras especialidades. Entonces, poco a poco, algunos proyectos, en especial los que son manejados por empresas de arquitectura extranjeras, se están habituando a generar como un primer documento para el proyecto, la estrategia de seguridad contra incendios, que define el tipo de evacuación, el número y capacidad de escaleras y salidas, los requerimientos de resistencia al fuego y compartimentación, el tipo de revestimiento a utilizar, entre otros, lo que va condicionando el diseño de los sistemas de detección y extinción. Entonces ese es el primer desafío. Entender que la protección contra incendios es mucho más que contar con una red de agua o extintores portátiles, lo que requiere tener algún conocimiento mayor y más amplio. Si bien hay normas disponibles, no siempre los conceptos base están contenidos en estas, dado que no tienen un propósito pedagógico.

Muchas veces aplicamos las normas como una receta sin

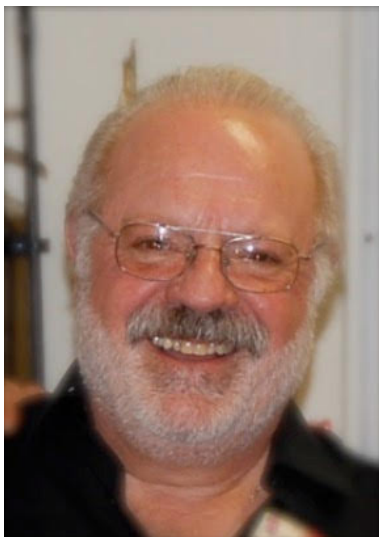
entender lo que hay detrás de sus requisitos. Entonces, este es el primer desafío que tenemos: Mejorar y formalizar la especialización. Actualmente, varios de los profesionales que trabajan en el área cuentan con alguna especialización, obtenida incluso en el extranjero, pero se necesitan más esfuerzos para tener profesionales educados en este tema.

FORMACIÓN DE CALIDAD

Para Alejandro Ramírez es muy relevante la formación y la educación de calidad en materia de seguridad y protección contra incendios. “Hoy en día es mucho más accesible, existiendo variadas ofertas presenciales y en línea. Para las personas que trabajan en esta área el principal y permanente desafío es aprender. Ocasionalmente suceden incendios en el mundo cuyas causas o tipos de desarrollo nos sorprenden, no solo a nosotros sino también al mundo entero, lo que origina nuevas regulaciones y criterios de protección, lo que nos obliga a una actualización permanente”. 🔥

**ALEJANDRO
RAMÍREZ
CALVO**

es ingeniero civil de la Universidad de Chile y cuenta con más de 30 años de experiencia en proyectos y evaluaciones en la especialidad protección contra incendios. Actualmente trabaja como consultor independiente y es el presidente de ANAPCI, que busca agrupar a los profesionales y empresas, tanto nacionales como extranjeras que operan en Chile, en el ámbito de la Protección Contra Incendios, para impulsar un desarrollo profesional y convertirse en un referente consultivo a nivel nacional.



DETECCIÓN DE INCENDIO EXTINCIÓN DE INCENDIO

Por Conrado Marin, Consultor Protección contra el Fuego.
(Santiago, septiembre 14 de 2021)

Revisaba el sitio de una compañía en Internet para tener una idea de sus capacidades como así también de los productos y servicios que ofrecía y entre estos últimos encontré “detección de incendio” y “extinción de incendio”.

Tan pronto vi lo anterior decidí escribir sobre esto de detectar y extinguir incendios.

Antes de seguir le recuerdo al lector que en el idioma inglés la palabra “FIRE” se utiliza indistintamente para indicar ya sea un “fuego” como un “incendio”. Veamos primero “detección de incendio”. ¿Cuál es el propósito de un sistema de detección?

Su propósito es el de avisar, alertar, anunciar, comunicar, que está ocurriendo algo anormal que podría ocasionar un “incendio” o, definitivamente, terminaría en un “incendio”.

¿Hay un incremento de temperatura no usual o fuera de lo normal, según un detector para este tipo de problema? ¿Hay una acumulación de gas infla-

mable, informada por un detector de gas, cuya concentración está bajo el límite inferior de inflamabilidad o explosividad, la que, de seguir creciendo y sobrepasar el límite inferior más una fuente de ignición podría causar un incendio?

¿Hay presencia de humo, presencia detectada por algún detector para este tipo de anomalía, generado por el inicio de una combustión?

¿Hay presencia de llamas, según un detector para “leer” o “ver” este tipo de fenómeno? Por supuesto que la misión de la detección es la de avisar, lo más temprano posible, que hay algo fuera de lo común, anormal, que podría generar un “fuego” el que de no ser controlado y extinguido oportunamente se transformará en algo no deseado, fenómeno que llamamos “incendio”.

¿Detección de incendio? ¿Qué sentido tiene detectar un incendio? ¿No será ya demasiado tarde? ¿Detección temprana de fuego? ¿Sistema de detección



temprana de fuego? ¿Sistema de detección?

Posiblemente “sistema de detección” es la mejor forma de describir un sistema que tiene el propósito de avisar lo más temprano posible que podría ocurrir un “incendio”, utilizando diferentes tipos de detectores según sea necesario, considerando el riesgo en cada caso.

El “fuego” puede ser controlado y extinguido por:

1.- Medios o equipos manuales, esto es, extintores de “fuego” o simplemente extintores, como así también, líneas manuales de agua de 125 galones por minuto de caudal.

No hay que perder de vista que normas reconocidas de protección contra incendio, por ejemplo, NFPA 10 – Extintores Portátiles contra Incendio, edición 2018, exigen la existencia de extintores como una primera línea de defensa, aún cuando la propiedad esté protegida con un sistema fijo.

El hecho de que un “fuego” sea detectado tempranamente y extinguido, por supuesto que con estas herramientas para los dos primeros minutos, los extintores, se evitará la descarga de un sistema fijo.

El extintor de “fuego”, operado como corresponde y aplicado según la técnica apropiada, apagará el “fuego” evitando entonces la descarga de un sistema y como consecuencia, la reposición del agente extintor, posiblemente la reposición de un gas expelente, mano de obra y otros materiales asociados a la recarga del sistema.

Evitará un “incendio” y, por otro lado, gastar en la puesta en servicio del sistema fijo.

2.- Un sistema fijo de control, supresión y/o extinción de “fuego” para protección contra incendio, el que operará tan pronto se lo indique el sistema de detección.

Veamos ahora “extinción de incendio”. Si el sistema de detección y alarma envía una señal a un panel de control y este a un

sistema de control, supresión y/o extinción de “fuego”, la descarga del agente extintor extinguirá ese “fuego” evitando así un “incendio”.

El sistema fijo puede ser de rociadores, agente limpio, químico seco, espuma, bióxido de carbono o cualquier otro. Utilicemos, entonces, control, supresión o extinción de “fuego” para protección contra incendio, mas no “extinción de incendio”.

Luego de todo lo comentado, invito a todos quienes tienen un sitio en Internet comiencen a utilizar las palabras “fuego” e “incendio” según corresponda. Invito, además, a comenzar a entender cuán importantes son los extintores de “fuego”, no de “incendio” pues: pueden evitar un incendio, pueden evitar la descarga de un sistema fijo.

Los extintores, por supuesto, listados, aprobados o certificados, que obedezcan a una norma de requerimientos constructivos y de rendimiento, como así también cumplan con una norma de clasificación y potencial de extinción. ▲

¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE EL DESARROLLO DE UNA REVISTA ESPECIALIZADA EN LA INDUSTRIA DE LOS SISTEMAS DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS?



LUIS DÍAZ GUAJARDO, JEFE DE OPERACIONES,
GERENCIA MANTENIMIENTO, TERMOFRÍO - INGETROL:

“La importancia de una revista especialista en sistemas contra incendios, tiene relación con la información técnica actualizada, tanto para los propietarios como para los mismos especialistas del área. Además de sensibilizar y educar para avanzar en la protección de vidas, bienes y servicios. Los sistemas deben estar siempre actualizados y mantenidos según las nuevas tecnologías, normas y criterios técnicos, para que sean más eficientes, minimizando los riesgos, maximizando la operación y cumpliendo con lo principal que es el cuidado de las personas y el medio ambiente”. 🔥



RODRIGO LÓPEZ ORTIZ, GERENTE ASOCIADO
EN LYV INGENIEROS Y DIRECTOR EN ANAPCI CHILE:

“En Chile existen muchas revistas de seguridad en general; como seguridad electrónica o prevención de riesgos, pero ninguna especializada en Protección Contra Incendios. También encontramos un gran número de revistas internacionales, pero orientadas a las realidades de sus propios países, distintas a la nuestra. Revistas que puedan ser un punto de encuentro técnico de profesionales y empresas, ayudan a promover las buenas prácticas, fortalecen la industria y difunden la realidad de nuestro país”. 🔥

Sistemas Paquetizados de bombas estacionarias contra incendios

Autosostenidos con o sin caseta, fabricados y diseñados con los más altos estándares de calidad según NFPA 20, certificados UL y aprobados FM.

Tenemos la capacidad de diseñar y/o construir sistemas autónomos de impulsión para PCI customizados a la medida y necesidad de nuestros clientes, con bombas horizontales carcasa partida y verticales; accionadas por motores eléctricos y diésel, con todo el equipamiento y accesorios certificados UL y/o FM.

Las principales ventajas de este tipo de solución son:

- ✓ Reducen tiempos y costos de instalación
- ✓ Modularidad
- ✓ Diseños a medida según NFPA 20
- ✓ Sistemas probados y certificados UL-FM
- ✓ Autonomía y simpleza de conexión a la red

Contamos con larga experiencia en el rubro además de personal técnico calificado y certificado en cada área de trabajo que involucran el diseño, construcción e instalación de estos sistemas.



www.fitflow.com



CAPACITATE:

¡CONOCE DESTACADOS CURSOS Y WEBINARS DISPONIBLES!



NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION

The leading information and knowledge resource on fire, electrical and related hazards

FEBRERO

6 al 10

Certified Fire Inspector I (CFI-I) Classroom Training, Riyadh, Saudi Arabia.

13 al 17

Certified Fire Protection Specialist Primer Classroom Training, Riyadh, Saudi Arabia.

>EnginZone

MARZO

08, 09, 10 y 11

NFPA 70B: Prácticas Recomendadas para el Mantenimiento de Equipos Eléctricos

22, 23, 24 y 25

NFPA 13: Instalación de Sistemas de Rociadores



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE, ESCUELA DE INGENIERÍA

DIPLOMADO EN DISEÑO SEGURO CONTRA INCENDIOS

Fecha a confirmar. Más información en:
<https://educacionprofesional.ing.uc.cl/?diplomado=diploma-do-en-diseno-seguro-contraincendios>

DIPLOMADO EN DISEÑO SEGURO CONTRA INCENDIOS

Para los asociados de ANAPCI existe una tarifa preferencial y las inscripciones ya se encuentran disponibles.

Fecha: 4 de noviembre. Más información en:
https://epiuc.info/mailings/diplomados/ddsi/dd-si_1020-anapci-m.html



Para más información,
ingresa a:

[https://inevent.com/en/
NFPA-1607015545/GlobalSolu-
tions021622/purchase.php](https://inevent.com/en/NFPA-1607015545/GlobalSolutions021622/purchase.php)



EXPO FIRE PROTECTION MÉXICO 2022 & INTERNATIONAL CONGRESS

*La única exposición
especializada
en seguridad
contra incendio.*



Fecha:

Agosto 30 y 31 de 2022

Lugar:

World Trade Center, Ciudad
de México

Sitio Web:

<https://fpimexico.com>



VICTAULIC VORTEX™
SISTEMA HÍBRIDO DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Victaulic Vortex 1500